

# FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



### MOTEUR / ENGINE ICA-J

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	<b>P.C.R. S.R.L.</b>
Marque	<i>Make</i>	<b>PCR</b>
Modèle	<i>Model</i>	<b>PV2K</b>
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	<b>PISTON PORT</b>
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	9 ans / 9 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	9

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK-FIA en vigueur. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7cm minimum.

*This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK-FIA regulations in force. The height of complete engines on all photos must be minimum 7cm.*



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON  
*PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE*



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ  
*PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE*

Signature et tampon de l'ASN  
*Signature and stamp of the ASN*

Signature et tampon de la CIK-FIA  
*Signature and stamp of the CIK-FIA*



*Glauco*



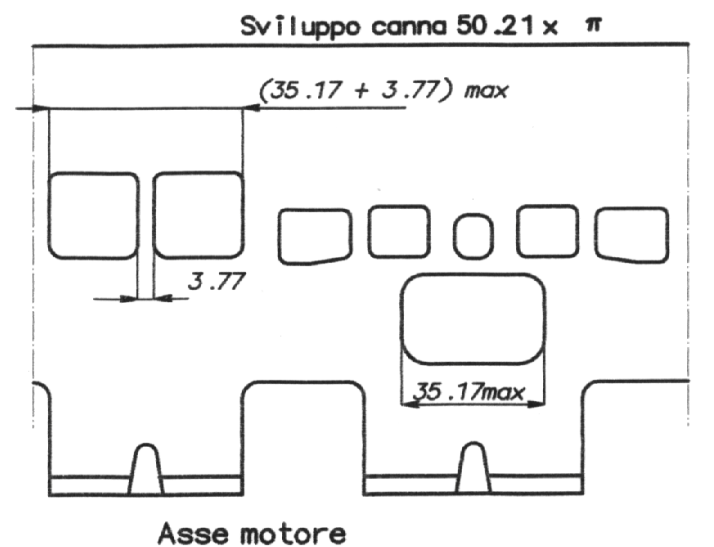
*[Signature]*

INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTÉRISTIQUES	A	CHARACTERISTICS
			Tolérances
Volume du cylindre	<i>Volume of cylinder</i>	<b>99.15 CM3</b>	<b>&lt;100 cm<sup>3</sup></b>
Alésage d'origine	<i>Original bore</i>	<b>50 MM</b>	
Alésage théorique maximum	<i>Theoretical maximum bore</i>	<b>50.21 MM</b>	
Course	<i>Stroke</i>	<b>50.5 MM</b>	
Système de refroidissement	<i>Cooling system</i>	<b>AIR</b>	
Nombre de systèmes de carburation	<i>Number of carburation systems</i>	<b>1</b>	
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	<i>Number of transfer ducts, cylinder/sump</i>	<b>5/2</b>	
Nombre de lumières / canaux d'échappement	<i>Number of exhaust ports / ducts</i>	<b>2</b>	
Forme de la chambre de combustion	<i>Shape of the combustion chamber</i>	<b>CALOTTE SPHERIQUE</b>	
Longueur (entre-axe) de la bielle	<i>Length between the axes of the connecting rod</i>	<b>100 MM</b>	±0.1mm
Poids de la bielle	<i>Weight of the connecting rod</i>	<b>108 GR</b>	minimum
Poids du vilebrequin	<i>Weight of the crankshaft</i>	<b>1600 GR</b>	minimum
Volume de la chambre de combustion	<i>Volume of combustion chamber</i>	<b>5.6 CM3</b>	minimum
Nombre de segments de piston	<i>Number of piston rings</i>	<b>LIBRE</b>	
Modifications autorisées selon le Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent figurer sur la Fiche d'Homologation. <i>Modification allowed according to the Technical Regulations. Only the dimensions and readings which may not be changed must be mentioned on the Homologation Form.</i>			

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
De l'admission	<i>Inlet</i>	<b>160.4°</b>	Maximum
De l'échappement	<i>Exhaust</i>	<b>172.4°</b>	Maximum

C	MATÉRIAU	C	MATERIAL
Cylindre	<i>Cylinder</i>	<b>AL-SI (GALS19)</b>	
Culasse	<i>Cylinder head</i>	<b>AL-SI (GALS19)</b>	
Carter	<i>Sump</i>	<b>AL-SI (GALS19)</b>	
Bielle	<i>Connecting rod</i>	<b>ACIER CRMO</b>	

DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT
-------------------------------------	-------------------------------------



Se référer à l'exemple de calcul donné à la page 6 où  $D$  représente le diamètre théorique maximum.

Indiquer sur le dessin :

$B_{min}$  = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'admission (s'il y en a une).

$A1/A2$  = Largeur maximum de l'admission mesurée à la corde.

$E_{min}$  = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'échappement (s'il y en a une).

$C1/C2$  = largeur maximum de l'échappement mesurée à la corde.

Refer to the calculation model shown on page 6 where  $D$  is the original theoretical maximum diameter.

Show on the drawing:

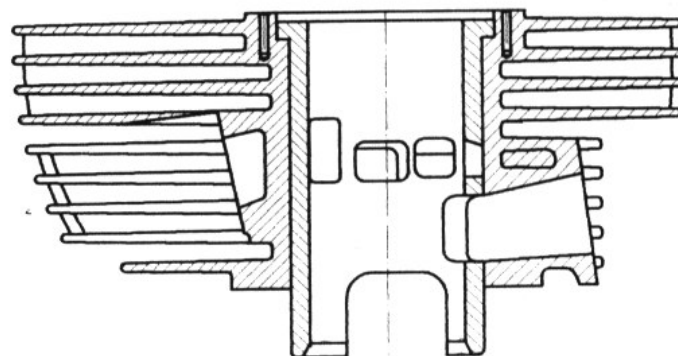
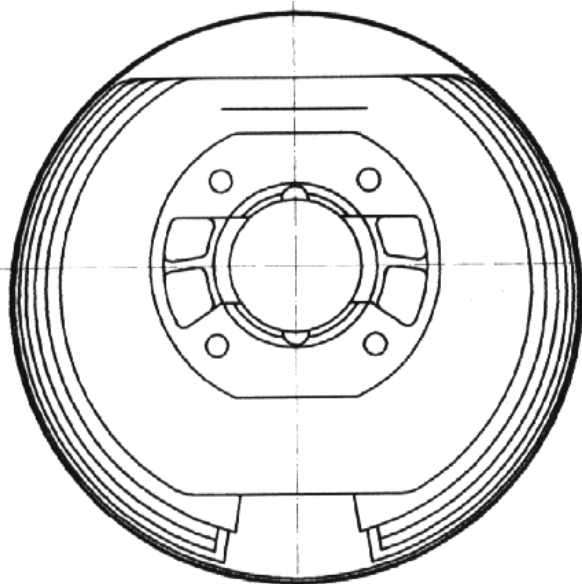
$B_{min}$  = minimum thickness of the inlet rib (if existing).

$A1/A2$  = maximum inlet width measured at the chord.

$E_{min}$  = minimum thickness of exhaust rib (if existing).

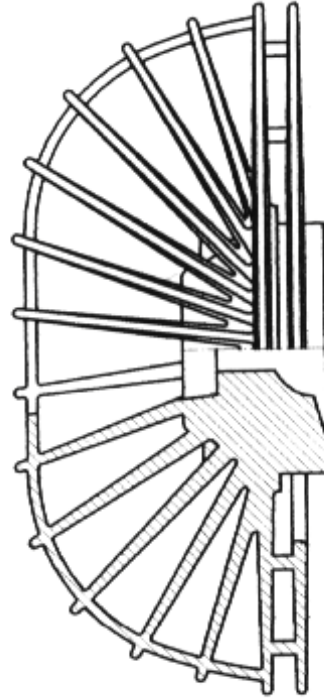
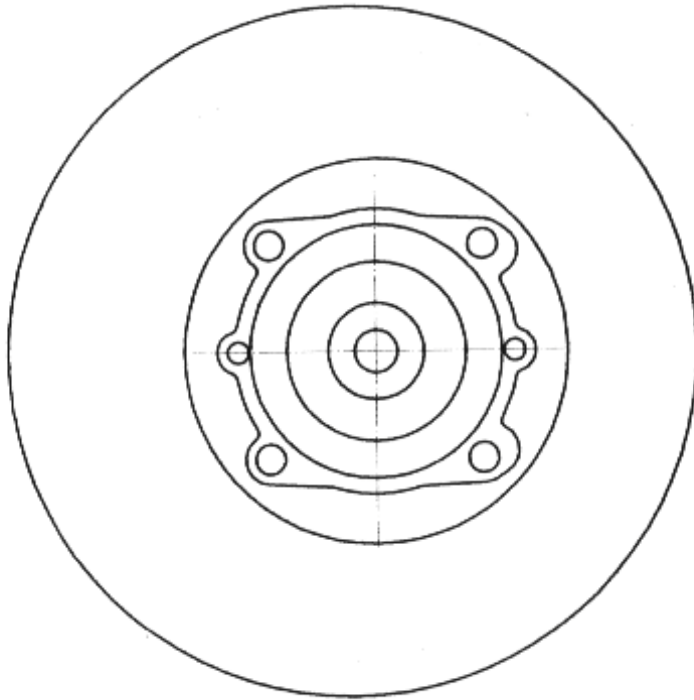
$C1/C2$  = maximum exhaust width measured at the chord.

DESSIN DU PIED DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER BASE	VUE EN SECTION DU CYLINDRE	SECTION VIEW OF CYLINDER
----------------------------	------------------------------	----------------------------	--------------------------



DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE  
DE COMBUSTION

*DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND THE  
COMBUSTION CHAMBER*



DESSIN DU  
VILEBREQUIN

*DRAWING OF THE  
CRANKSHAFT*

DESSIN INTÉRIEUR  
DU CARTER

*DRAWING OF THE  
INSIDE OF SUMP*

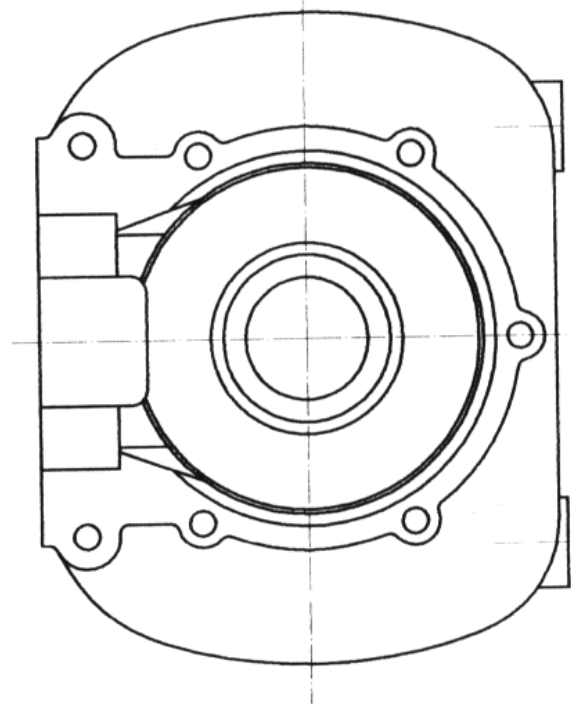
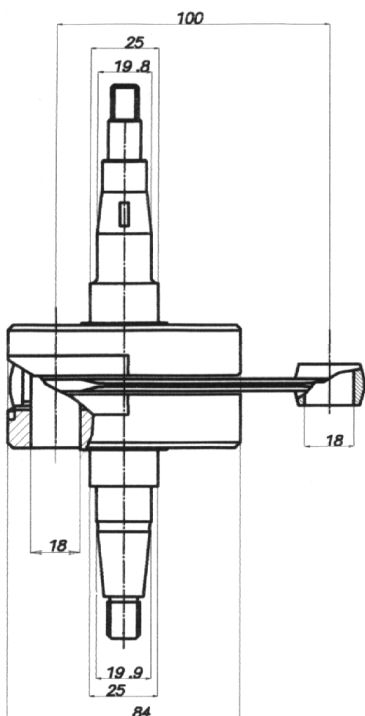


PHOTO DE L'ARRIÈRE  
DU MOTEUR

*PHOTO OF THE BACK  
OF THE ENGINE*

PHOTO DE L'AVANT  
DU MOTEUR

*PHOTO OF THE  
FRONT OF THE  
ENGINE*

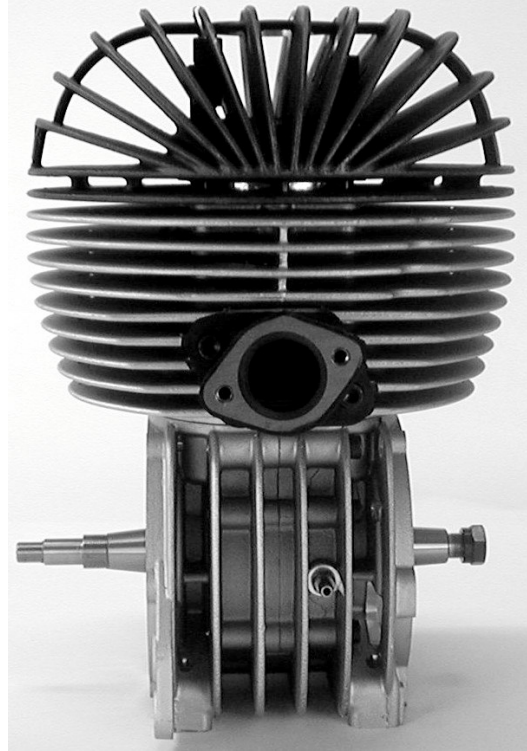
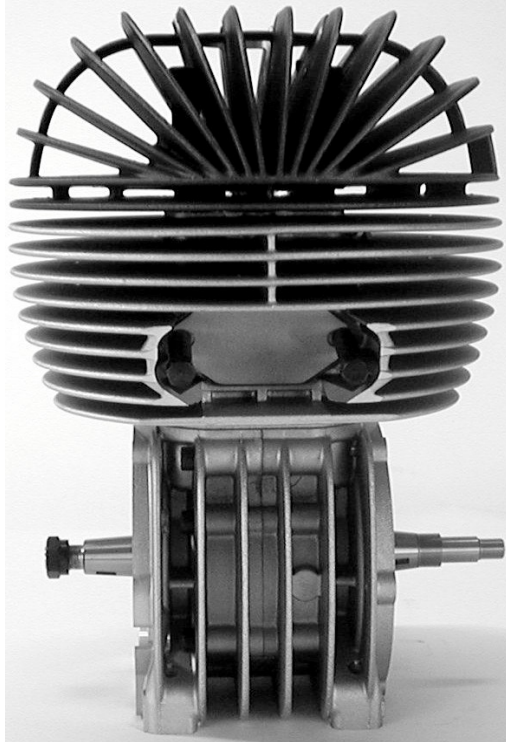


PHOTO DU MOTEUR  
PARTIE SUPÉRIEURE

*PHOTO OF THE  
ENGINE TAKEN  
FROM ABOVE*

PHOTO DU MOTEUR  
PARTIE INFÉRIEURE

*PHOTO OF THE  
ENGINE TAKEN  
FROM BELOW*

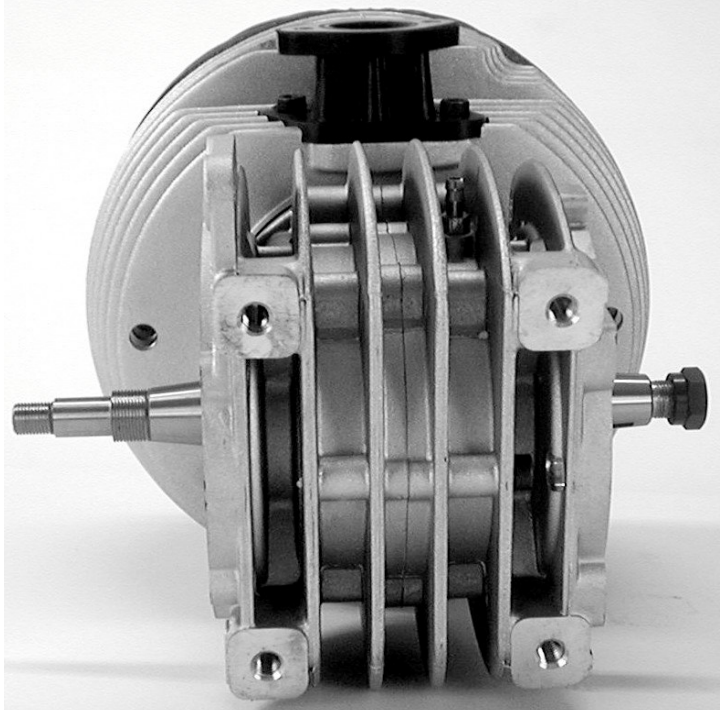


PHOTO DU PIED DU  
CYLINDRE

*PHOTO OF THE BASE  
OF THE CYLINDER*

PHOTO DE LA  
CHAMBRE DE  
COMBUSTION

*PHOTO OF THE  
COMBUSTION  
CHAMBER*

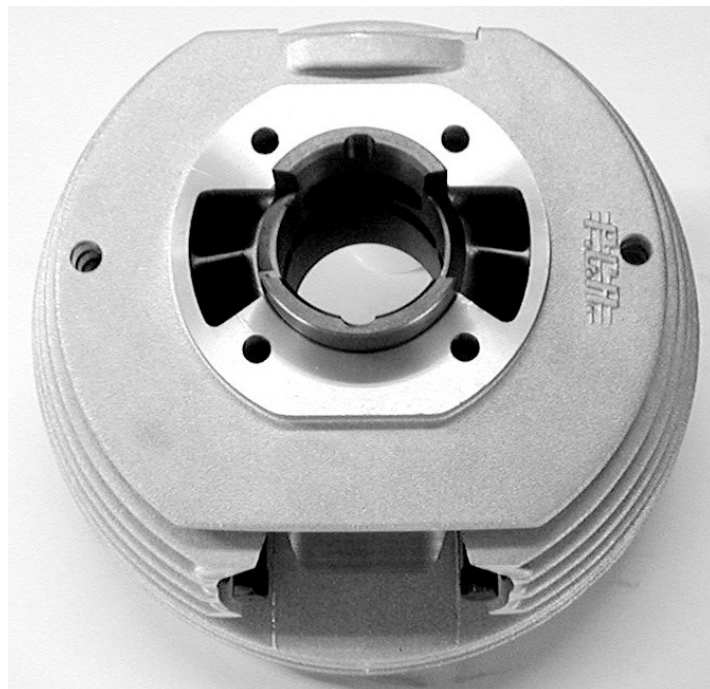
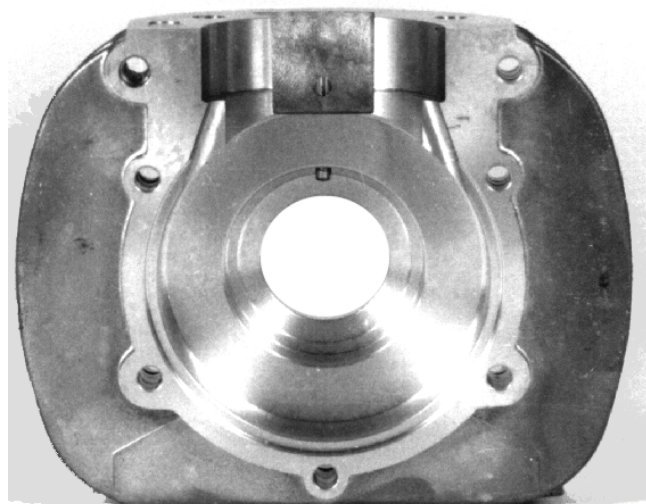
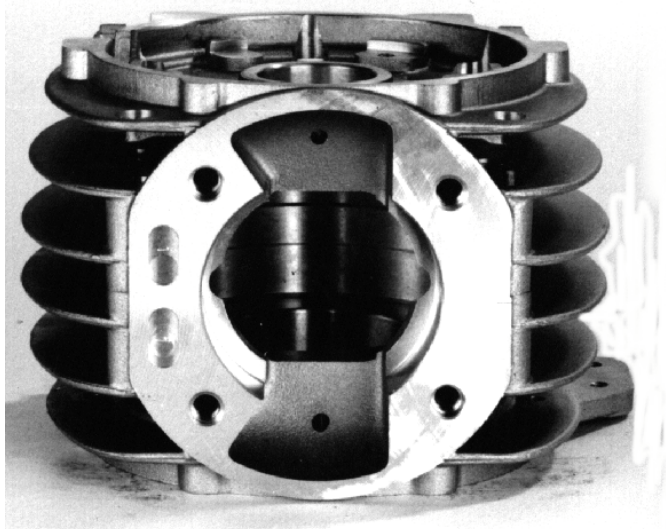


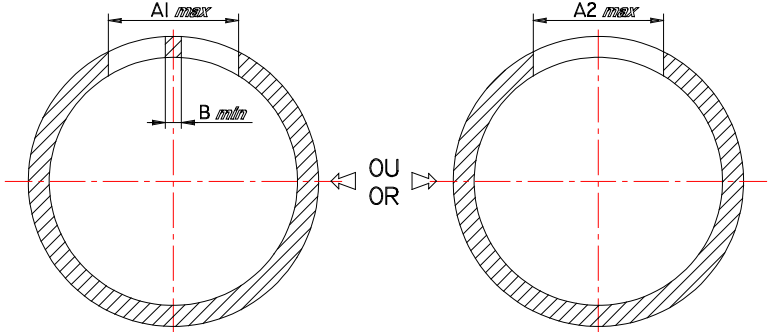
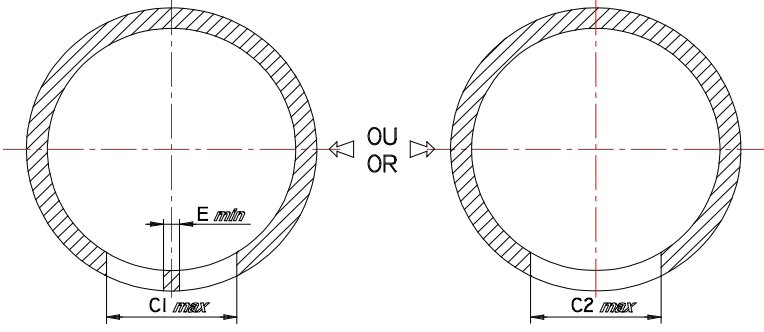
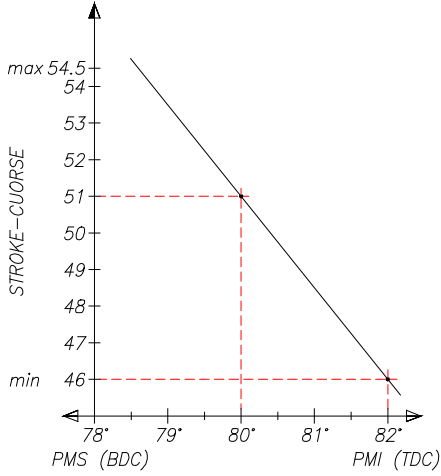
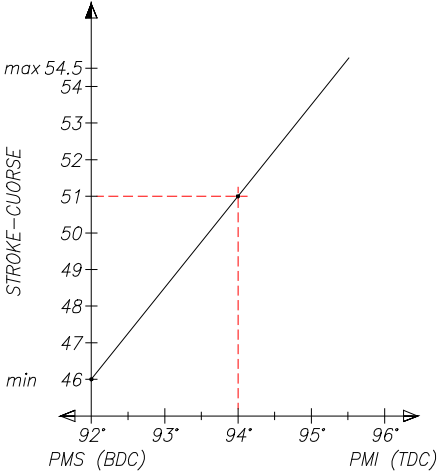
PHOTO DU CARTER  
( CÔTÉ JOINT )

*PHOTO OF THE SUMP  
( GASKET SIDE )*

PHOTO D'UNE PARTIE  
INTÉRIEURE DU  
CARTER

*PHOTO OF A PART OF  
THE INSIDE OF SUMP  
CARTER*



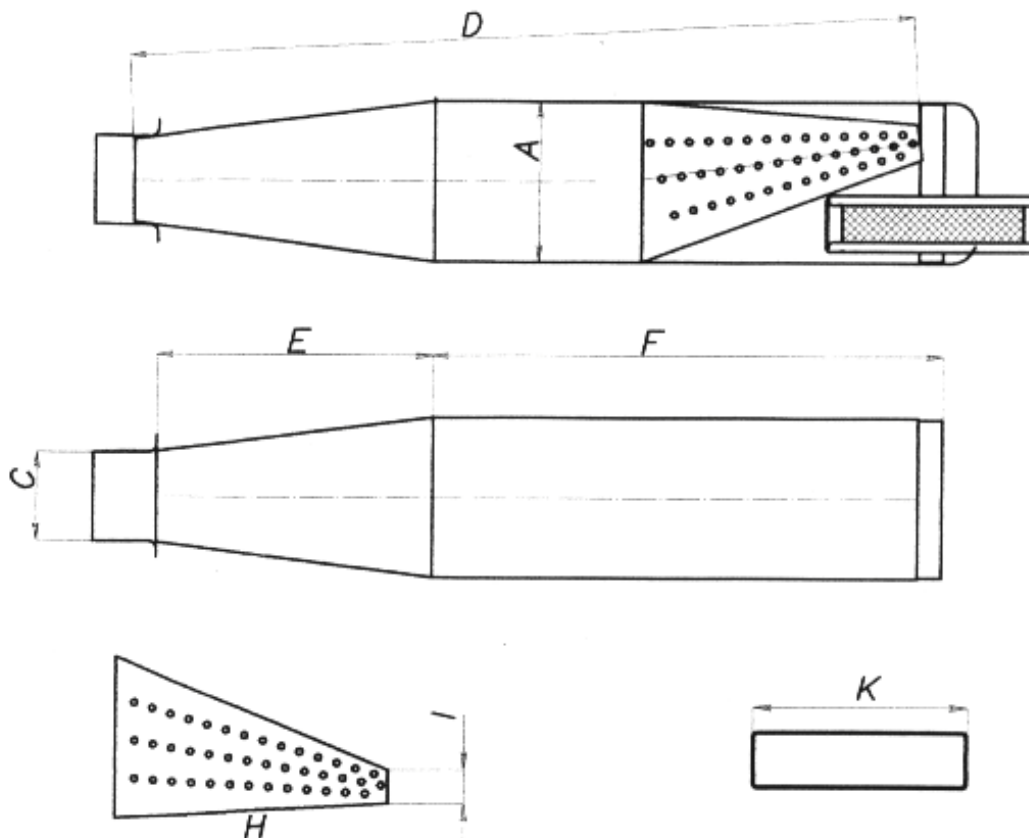
<p>MESURE CORDALE LUMIÈRE D'ADMISSION</p>	<p>INLET PORT CHORD WIDTH</p>	
<p>La largeur maximale est : FORMULE : <math>A1 = D \times \pi \times 0,223 + B \text{ min}</math></p>	<p>The maximum width is: FORMULE : <math>A2 = D \times \pi \times 0.223</math></p>	
<p><b>D = Diamètre théorique maximum / theoretical maximum diameter.</b></p>		
		
<p>MESURE CORDALE LUMIÈRE D'ÉCHAPPEMENT</p>	<p>EXHAUST PORT CHORD WIDTH</p>	
<p>La largeur maximale est : FORMULE : <math>C1 = D \times \pi \times 0,223 + E \text{ min}</math></p>	<p>The maximum width is: FORMULE : <math>C2 = D \times \pi \times 0.223</math></p>	
<p><b>D = Diamètre théorique maximum / theoretical maximum diameter.</b></p>		
		
<p><b>DIAGRAMME B</b> DIAGRAM OF INLET PORT TIMING VS. STROKE DIAGRAMME DE LA LUMIÈRE D'ADMISSION COMPARÉE AVEC LA COURSE</p>	<p><b>DIAGRAMME A</b> DIAGRAM OF EXHAUST PORT TIMING VS. STROKE DIAGRAMME DE LA LUMIÈRE D'ÉCHAPPEMENT COMPARÉE AVEC LA COURSE</p>	
		<p><b>LÉGENDE / KEY:</b> <i>a</i> = Angle maximum d'ouverture / Maximum opening angle <i>C</i> = Course / Stroke</p>
<p><math>a = 2 \times [ 82 - ( C - 46 ) \times 0,4 ]</math> exemple : <math>C = 51 \ll a = 160^\circ</math></p>	<p><math>a = 2 \times \{ 180 - [ 92 + ( C - 46 ) \times 0,4 ] \}</math> exemple : <math>C = 51 \ll a = 172^\circ</math></p>	

DESSIN DU SILENCIEUX  
ET DE SES ÉLÉMENTS

DRAWING OF THE SILENCER  
AND OF ITS COMPONENTS

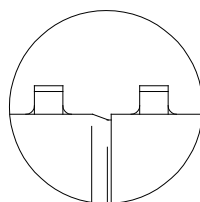
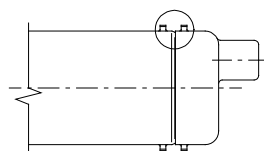
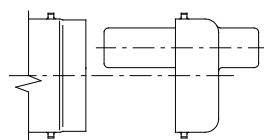
Épaisseur minimum de la paroi du pot-silencieux : 0,8mm / Minimum wall thickness of the exhaust silencer: 0.8mm.

Poids minimum de l'échappement 1,380Kg / Minimum weight of the exhaust 1,380 Kg.



Les parties terminales du silencieux doivent présenter deux paires d'anneaux soudés (une en haut et une en bas) pour retenir le plomb fixé par l'Organisateur afin que le silencieux ne puisse pas être ouvert pendant la compétition.

*The end parts of the silencer must have two soldered pairs of lugs (one pair at the top and one pair at the bottom) for the fixing of seals by the Organiser so that the silencer may be opened during the competition*



Cotes / Readings:

A 100 Øext.

F:315

B: \_\_\_/\_\_\_ Øext.

G: \_\_\_/\_\_\_

C: 54 Øext.

H: 172

D: 480

I: 22

E: 170

K: 132

TOLÉRANCES

Cotes brutes / Rough dimensions

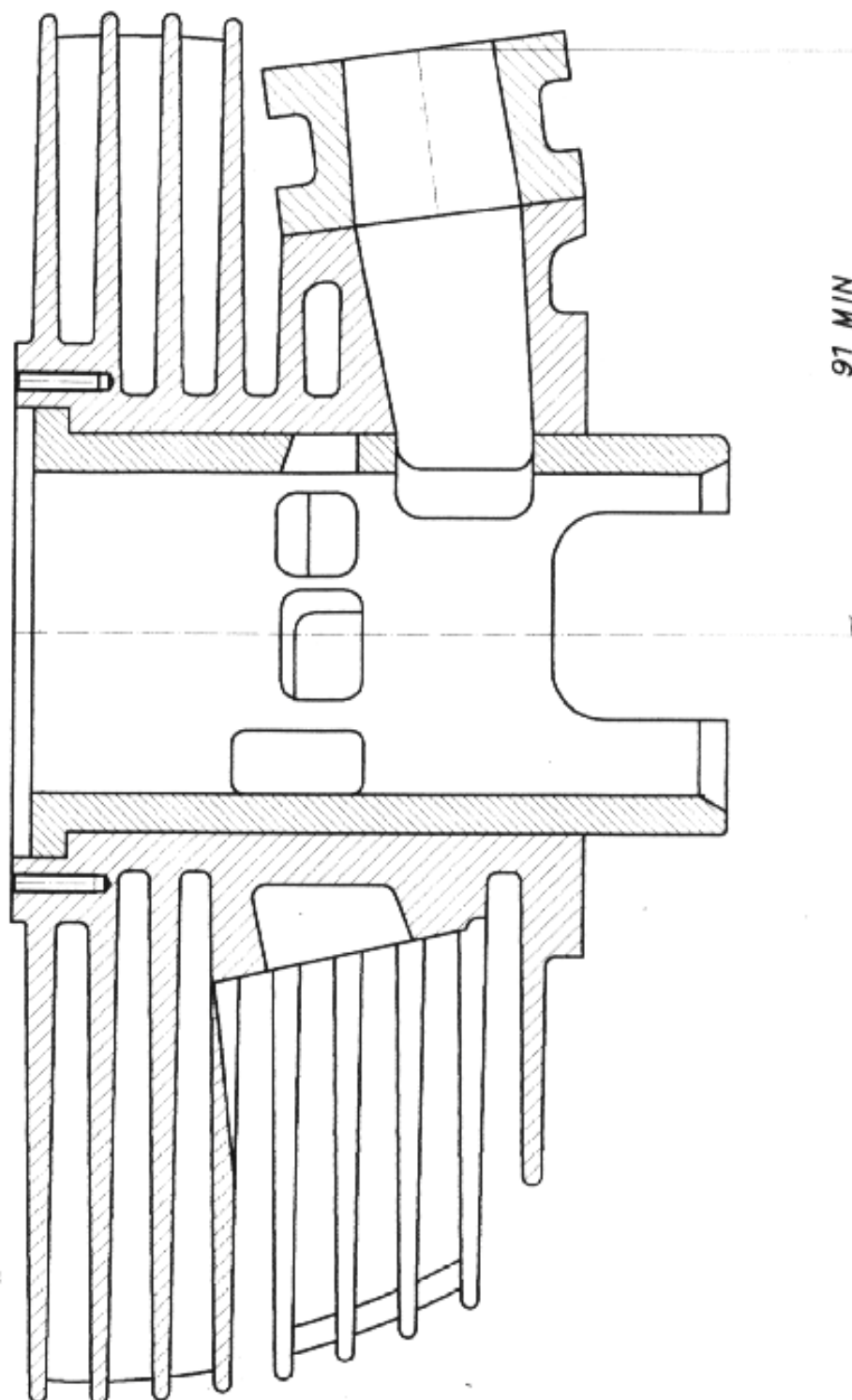
Jusque - up to 25mm → ±1mm

De à - from to 25-60mm → ±1,5mm

Plus que - more than 60mm → ±3mm

POSITION DU CARBURATEUR

CARBURETTOR LOCATION



La distance de 91mm de l'axe du cylindre peut comprendre une éventuelle entretoise placée avant le carburateur.

*The 91mm distance from the cylinder center line may include a possible spacer located before the carburettor.*